

**ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUFBEWAHREN**



*P.O. Box 368 – 908 West Main  
Laurel, MT USA 59044  
Telefon 800-548-7341  
Telefon 406-628-8231  
Fax 406-628-8354*

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## Internationale Version

LAGER-NUMMERN: 93780AM, 93780BM

### VAKUUMVERLUST-WARNSUMMER



***LESEN SIE ALLE BEDIENUNGSHINWEISE UND WARNUNGEN  
VOR INBETRIEBNAHME DES PRODUKTES***



**DIESES PRODUKT IST FÜR MATERIALHANDHABENDE FACHLEUTE BESTIMMT**



# TECHNISCHE DATEN

---

**Lager-Nummern:** 93780AM und 93780BM

**Beschreibung:** Der Vakuumverlust-Warnsummer ist eine optionale Alarmvorrichtung, die mit einer netzunabhängigen Stromquelle ausgestattet ist. Der Warnsummer überwacht das Vakuum während der Bedienung des Hebeegerätes und gibt einen hörbaren Alarm, falls das Hebeegerät ein zum Heben ausreichendes Niveau nicht erreicht oder nicht aufrechterhält. Das Überwachungssystem schaltet sich automatisch ein, wenn sich das Hebeegerät auf einer Last ansaugt, und sich automatisch abschaltet, wenn die Last gelöst wird.

**Stromquelle:** 9 Volt Gleichstrom

**Maximallautstärke des Alarms:** 103 dBA bei 2 ft [60 cm]

**Gewicht:** 1,1 lbs [0,5 kg]

Anmerkung: Stellen Sie sicher, dass Sie das Gewicht aller Optionen und das Gewicht des Hebeegerätes zusammenaddieren zur Auswahl einer geeigneten Hebevorrichtung (siehe Bedienungsanleitung des Hebeegerätes).

**Arbeitstemperaturen:** 50° bis 104° F [10° bis +40° C]

**Funktion:** Andere Vakuumanzeiger sollten dem Bediener anzeigen, ob das Vakuum ausreichend zum Heben ist. Der Warnsummer bietet zusätzliche Sicherheit: Er warnt vor potenziell gefährlichen Umständen, für den Fall, dass der Bediener versäumt, andere Anzeiger ordnungsgemäß zu überwachen.

Anmerkung: Der Warnsummer kann dem Bediener vor potenziell gefährlichen Umständen nur warnen. Der Warnsummer erfüllt keine andere Funktion und kann den Platz von Vorsicht aus seitens des Bedieners nicht einnehmen.

**Elektrischer Schaltplan:** Zur Wartung des Warnsummers oder zur Fehlersuche bei einem Mangel sind ein oder mehrere elektrische Schaltpläne im letzten Abschnitt dieser *BEDIENUNGSANLEITUNG* zum Nachschlagen beigelegt.

# WARNUNGEN

---



Powr-Grip freut sich, die zuverlässigsten Produkte anzubieten. Trotz des hochgradigen Sicherheitsstandards des Warnsummers sind bestimmte Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, um den Bediener sowie andere Personen zu schützen.



**Niemals** ein beschädigten, nicht voll funktionsfähigen oder nicht kompletten Vakuumverlust-Warnsummer benutzen.

**Immer** sich vergewissern, dass der Warnsummer bei der Bedienung des Vakuum-Hebegerätes gehört werden kann.

**Niemals** eine Last anheben, wenn ein unzureichendes Vakuum durch den Warnsummer oder jeden anderen Vakuumanzeiger anzeigt.

**Niemals** den Warnsummer bei der Bedienung des Hebegerätes trennen oder anders inaktivieren.

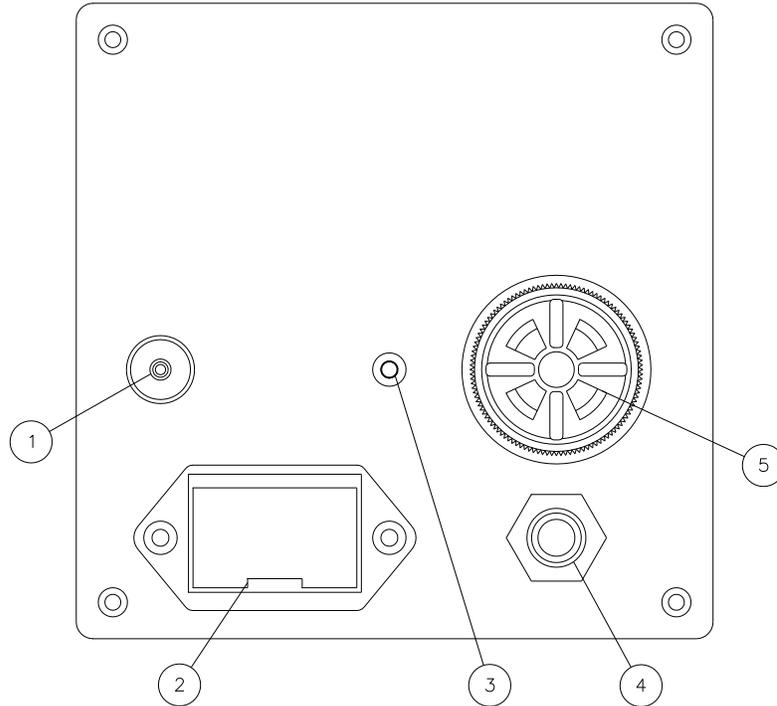
**Immer** andere Personen weit genug vom Hebegerät fern halten, um Verletzungen bei einem unerwarteten Lösen der Last zu vermeiden.

**Immer** berücksichtigen, dass Modifikationen am Warnsummer die Sicherheit beeinträchtigen können. Wood's Powr-Grip ist nicht verantwortlich für die Sicherheit eines Warnsummers, den vom Kunden modifiziert wurde. Bei Rückfragen wenden Sie sich an Wood's Powr-Grip (siehe BESCHRÄNKTE GARANTIE).

# BEDIENUNGSMERKMALE

---

Anmerkung: Bestandteile des Vakuumverlust-Warnsummers, die in dieser Anleitung unter Installation, Bedienung und Wartung aufgeführt werden, sind in jedem Abschnitt bei ihrem ersten Erscheinen unterstrichen.



- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 VAKUUMSCHLAUCH-VERBINDUNGSSTÜCK, DAS AN DEN LUFTLEITUNG-FILTER ANGESCHLOSSEN WIRD |                     |
| 2 BATTERIE-HALTER   | 4 BATTERIEPRÜFKNOPF |
| 3 BATTERIE-KONTROLLLÄMPCHEN   | 5 ALARMBLENDE       |

# INSTALLATION

---

- 1) Entfernen Sie den Vakuumverlust-Warnsummer von der Schutzverpackung.
- 2) Folgen Sie die Bedienungsanleitung des Vakuum-Hebegerätes, zu bestätigen, dass es in gutem Zustand es, bevor Sie den Warnsummer installieren.
- 3) Finden Sie eine Position auf dem Hebegerät, wo den Warnsummer montiert werden kann, ohne dass er die Funktion oder die Bedienung des Hebegerätes behindern wird.
- 4) Entfernen Sie die Abdeckung des Warnsummers, um an die Löcher der Montageschrauben heranzukommen.
- 5) Benutzen Sie vier 10-32 Schrauben, den Warnsummer auf das Hebegerät zu montieren. Anmerkung: Es kann erforderlich sein, eine Montageplatte auf das Hebegerät zu befestigen. Befragen Sie den Hersteller des Hebegerätes über geeignete Positionen und zulässige Modifikationen.
- 6) Befinden Sie eine Position des Vakuumschlauches, wo eine Vakuum immer existiert, wenn das Hebegerät auf einer Last angesaugt ist. Oft können Sie befinden eine solche Position nahe dem Luftfilter des Hebegerätes, zwischen dem Filter und den Saugern. Der Vakuumschlauch an dieser Position muss genug Flexibilität und Spielraum haben, zu erlauben Ihnen, ein neuer Verbindungsstück in die Leitung einzusetzen.
- 7) Schneiden Sie den Vakuumschlauch und setzen Sie den mitgelieferten 1/4" [6,4 mm] x 1/8" [3,2 mm] x 1/4" [6,4 mm] T-förmiges Verbindungsstück ein (oder benutzen Sie einen anderen Verbindungsstück mit geeigneter Größe), um den Vakuumschlauch zu verbinden und ein 1/8" [3,2 mm] Ende für einen Schlauch zu bieten, der zum Warnsummer anschließen wird.
- 8) Legen Sie einen 1/8" [3,2 mm] Innendurchm. Vakuumschlauch vom T-förmiges Verbindungsstück zum Warnsummer. Vergewissern Sie sich, dass der Vakuumschlauch während der Benutzung des Hebegerätes nicht geknickt, gequetscht, geschnitten, abgerieben, gezogen oder eingefangen wird und dass er die Bedienung nicht behindern wird.
- 9) Schließen Sie ein Ende des 1/8" [3,2 mm] Innendurchm. Vakuumschlauches zum T-förmiges Verbindungsstück an und schließen Sie das andere Ende zum Luftleitung-Filter an, der zum Vakuumschlauch-Verbindungsstück auf der Abdeckung des Warnsummers angeschlossen ist.
- 10) Testen Sie die Vakuum-Einstellung, wie unter WARTUNG: JUSTIERUNG DER VAKUUM-EINSTELLUNG beschrieben, und wenn notwendig justieren Sie die Einstellung wie beschrieben.
- 11) Installieren Sie die Abdeckung des Gehäuses wieder.
- 12) Testen Sie den Warnsummer wie unter WARTUNG: TESTZEITPLAN beschrieben.

# BEDIENUNG

---

## VOR DEM GEBRAUCH DES HEBEGERÄTES

Alle folgenden Vorbereitungen müssen abgeschlossen sein, bevor Sie ein Vakuum-Hebegerät bedienen, das mit dem Vakuumverlust-Warnsummer ausgestattet ist. Der Bediener muss diese *BEDIENUNGSANLEITUNG*, einschließlich aller **WARNUNGEN**, lesen und verstehen. Falls Sie Hilfe benötigen, setzen Sie sich mit Wood's Powr-Grip oder einem autorisierten Händler in Verbindung.

Führen Sie alle Inspektionen und Tests durch, wie unter INSPEKTIONSZEITPLÄNE und TESTZEITPLAN vorgeschrieben (siehe WARTUNG). Testen Sie die Batterie des Warnsummers auf ausreichende Leistung, wie unter TEST UND AUSTAUSCH DER BATTERIE beschrieben (siehe WARTUNG).

 **WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass der Alarm trotz der Umgebungsgeräusche für den Bediener klar hörbar ist.**

Um die Lautstärke des Alarmes zu justieren, drehen Sie die Blende des Alarmes auf der Abdeckung des Warnsummers. Vergewissern Sie sich, dass der Alarm ausreichend laut ist, um trotz jeglicher anderer Geräusche, die in der Umgebung auftreten können, gehört zu werden, während das Hebegerät in Gebrauch ist: Zusätzlich muss der Alarm klar hörbar sein bis zum entferntesten Punkt des Bedieners zum Hebegerät sowie auch durch alle Barrieren und Hindernisse zwischen dem Bediener und dem Hebegerät. Um als klar hörbar zu gelten, **muss die Lautstärke des Alarmes an der Position des Bedieners die Umgebungsgeräusche um 15 dBA übersteigen.**<sup>1</sup> Da die Maximallautstärke des Alarmes 103 dBA beträgt, dürfen die Umgebungsgeräusche 88 dBA unter keinen Umständen überschreiten. Um die Effektivität des Warnsummers bei Umgebungsgeräuschen von 88 dBA zu gewährleisten, ist darüber hinaus zu beachten, dass der Alarm auf volle Lautstärke gestellt werden muss und der Bediener nicht weiter als 2 ft [60 cm] vom Warnsummer entfernt sein darf.

Anmerkung: Der Gebrauch des Warnsummers in feuchter Umgebung kann besondere Vorsichtsmaßnahmen vom Bediener erfordern: Obwohl die äußeren Oberflächen des Warnsummers selbst schadlos einem gewissen Ausmaß an Wasserdampf ausgesetzt werden können, sind diese von der Konstruktion her nicht wasserdicht. Das Eintauchen des Warnsummers in Flüssigkeit oder die Benutzung im Regen kann die Bestandteile des Warnsummers beschädigen. Der Bediener muss diese und ähnliche Zustände vermeiden.

---

<sup>1</sup> Alternative Methoden, um zu bestimmen, ob der Alarm für Bediener klar hörbar ist, finden Sie unter der Europäischen Norm 457.

## WÄHREND DER BEDIENUNG DES HEBEGERÄTES

Der Gebrauch des Vakuumverlust-Warnsummers löst keine Sicherheitsmaßnahmen ab, die vom Hersteller des Hebeegerätes erfordert sind. Der Bediener muss alle Vorsichtsaussage in der Bedienungsanleitung des Hebeegerätes weiter beachten sogar dann, nachdem der Warnsummer installiert ist.

 **WARNUNG: Der Warnsummer löst KEINE erforderliche Sicherheitsmaßnahmen ab.**

Bedienen Sie das Vakuum-Hebeegerät, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Der Warnsummer beginnt, das Vakuumniveau des Hebeegerätes zu überwachen, wenn sich das Hebeegerät auf einer Last ansaugt. Falls das Hebeegerät ein ausreichendes Vakuum zum Heben des Maximallastgewichtes nicht erreicht oder nicht aufrechterhält (siehe technische Daten des Hebeegerätes), gibt der Warnsummer Alarm. Wenn das Hebeegerät dieses Vakuumniveau anschließend erreicht, hört der Alarm auf zu ertönen.

 **WARNUNG: Versuchen Sie nicht, die Last zu heben, während der Alarm ertönt.**

Falls der Alarm ertönt, versuchen Sie nicht, die Last zu heben. Solch ein Versuch könnte ein Lösen der Last und möglicherweise eine Verletzung des Bedieners zur Folge haben.

Falls der Alarm ertönt, während Sie eine Last heben, vergewissern Sie sich, dass der Vakuumanzeiger das minimale Niveau zum Heben oder höher anzeigt, wie in der Bedienungsanleitung des Hebeegerätes definiert ist. Wenn nicht, rücken Sie sofort ab und halten Sie sich von der Last fern, bis Sie sie auf den Boden oder eine stabile Stütze senken können.

 **WARNUNG: Halten Sie sich von jeder hängenden Last fern, während der Alarm ertönt.**

Unterbrechen Sie den Gebrauch des Hebeegerätes, bis Sie die Ursache des Vakuumverlustes bestimmen können. Die Benutzung des Hebeegerätes auf verschmutzten, rauhen oder porösen Oberflächen kann einen Vakuumverlust zur Folge haben, weil der Verschluss zwischen den Saugertellern und der Last nicht luftdicht ist. Da der Alarm in solchen Fällen ertönen kann, schlagen Sie die Bedienungsanleitung des Hebeegerätes nach, um zu bestimmen, ob Sie das Hebeegerät zum Heben der Last benutzen dürfen. Wenn der Vakuumverlust aufgrund irgend einer anderen Ursache ist, führen Sie alle Inspektionen und Wartungen durch, die notwendig sind, um alle Mängel zu bestimmen und beheben, bevor Sie die normale Bedienung des Hebeegerätes wieder aufnehmen.

Anmerkung: In normalen Fällen ertönt der Alarm *nicht*, während das Hebeegerät auf die Last befestigt wird. Der Alarm ertönt *kurz* jedoch, während die Last normalerweise gelöst wird. Dieser Ton ist für einen Warnsummer normal, der funktioniert korrekt. Er zeigt nur den Vakuumverlust an, der eintritt, wenn die Last gelöst wird.

Während das Hebeegerät auf einer Last befestigt ist, signalisiert ein Batteriekontrollämpchen automatisch den Zustand der Warnsummer-Batterie: Ein grünes Licht zeigt an, dass die Batterie in gutem Zustand ist, während ein rotes Licht anzeigt, dass die Batterie ersetzt werden muss. Wenn ein rotes Licht erscheint, tauschen Sie die Batterie aus, wie unter TEST UND AUSTAUSCH DER BATTERIE im Nachfolgenden beschrieben.

## WENN SIE LAGERN DAS HEBEGERÄT EIN

Entfernen Sie die Batterie des Warnsummers beim Einlagern des Hebeegerätes (siehe TEST UND AUSTAUSCH DER BATTERIE im Nachfolgenden).

# WARTUNG

---

## INSPEKTIONSZEITPLÄNE

Führen Sie die Inspektionen des Vakuumverlust-Warnsummers routinemäßig gemäß den folgenden Häufigkeitszeitplänen durch:

### Häufige Inspektion

*(durchzuführen immer nach 20-40 Betriebsstunden; oder immer dann, wenn der Warnsummer 1 Monat oder länger außer Betrieb ist)*

- Testen Sie die Batterie auf ausreichende Leistung (siehe BATTERIETEST im Nachfolgenden).
- Überprüfen Sie den Luftleitung-Filter, der am Warnsummer angeschlossen ist, um sich vergewissern, dass das Trockenmedium nicht aufgebraucht ist: Das neue Trockenmedium zeigt eine *blaue* Farbung und wird immer mehr *rosa*, als es die Feuchtigkeit aufsaugt. Wenn das Trockenmedium nicht mehr wirksam ist, muss den Filter ausgetauscht werden (siehe ERSATZTEILLISTE).
- Testen Sie den Warnsummer auf die korrekt Funktion (siehe BEDIENUNG).

Wenn irgendein Mangel am Warnsummer während der Inspektion entdeckt wird, beheben Sie diesen vor dem Gebrauch des Warnsummers, und führen Sie die nachfolgende regelmäßige Inspektion durch.

### Regelmäßige Inspektion

*(durchzuführen immer nach 250-500 Betriebsstunden; oder immer dann, wenn der Warnsummer 1 Jahr oder länger außer Betrieb ist)*

- Testen Sie die Vakuum-Einstellung (siehe JUSTIERUNG DER VAKUUM-EINSTELLUNG im Nachfolgenden).
- Führen Sie ein schriftliches Protokoll über jede regelmäßige Inspektion.

Wenn irgendein Mangel während der Inspektion entdeckt wird, justieren Sie die Vakuum-Einstellung, wie unter JUSTIERUNG DER VAKUUM-EINSTELLUNG beschrieben.

### Seltener Gebrauch

Wenn der Warnsummer weniger als 1 Tag lang innerhalb von 2 Wochen benutzt wird, führen Sie die regelmäßige Inspektion *vor jedem Gebrauch des Warnsummers* durch.

## TESTZEITPLAN

Führen Sie diese Tests durch, wenn der Vakuumverlust-Warnsummer *erstmal*s installiert wird, und *jedes Mal nach einer Reparatur oder Modifikation*. Beheben Sie jeden Mangel und testen Sie den Warnsummer nochmals, bevor Sie den Warnsummer benutzen.

- Führen Sie einen Vakuum-Undichtigkeittest durch, wie in der Bedienungsanleitung des Hebeegerätes beschrieben.
- Testen Sie alle Merkmale und Funktionen des Warnsummers (siehe BEDIENUNGSMERKMALE, BEDIENUNG und WARTUNG).

Anmerkung: Siehe die nachfolgende WARTUNGShinweise für zusätzliche Anweisungen zum Überprüfen und Testen spezifischer Bestandteile des Warnsummers.

## WARTUNGSZEITPLAN

Obwohl der Vakuumverlust-Warnsummer keine Routinewartung benötigt, muss eine Wartung immer dann durchzuführen, wenn ein Mangel bei Routine-Inspektionen oder Routine-Tests auftritt. Jede erforderliche Wartung muss vor der normalen Bedienung des Warnsummers durchgeführt werden.

## TEST UND AUSTAUSCH DER BATTERIE

Der Vakuumverlust-Warnsummer ist so bestimmt, dass die Batterie getestet werden kann, während das Hebeegerät arbeitet nicht und es auf einer Last nicht befestigt ist: Drücken Sie den Batterieprüfknopf und bemerken Sie die Farbe des Batteriekontrollämpchens (Anmerkung: Der Summer ertönt auch, wenn die Knopf mehr als einige Sekunden gehalten ist). Ein *grünes* Licht zeigt an, dass die Batterie in gutem Zustand ist, während ein *rotes* Licht anzeigt, dass die Batterie unzureichende Energie hat, den Warnsummer zu betreiben. Wenn ein rotes Licht erscheint, tauschen Sie die Batterie aus wie folgt:

- 1) Setzen Sie eine Münze oder einen Schraubenzieher im Schlitz nahe dem Boden des Batterie-Halters ein, und drücken Sie nach innen.
- 2) Während Sie nach innen weiter drücken, drücken Sie nach oben auf den Batterie-Halter. Das Tablett der Batterie sollte leicht nach außen gleiten.
- 3) Entfernen Sie die Batterie vom Tablett.
- 4) Stimmen Sie die Polarität überein, die auf der Batterie und auf der Tablett markiert ist, und Installieren Sie eine neue 9-Volt Batterie.
- 5) Schieben Sie das Tablett der Batterie in den Batterie-Halter, bis das Tablett einrastet.
- 6) Testen Sie den Warnsummer noch einmal.

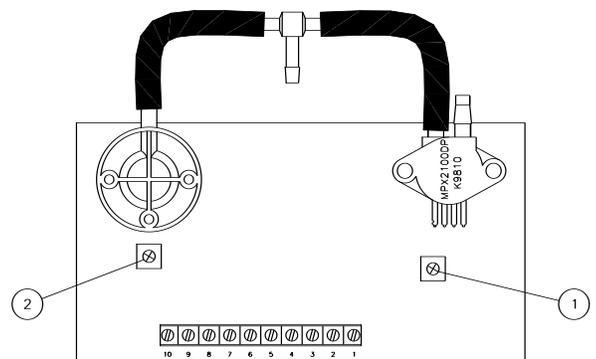
# JUSTIERUNG DER VAKUUM-EINSTELLUNG

## Funktion und zustandsbedingte Justierung

Wenn der Vakuumverlust-Warnsummer normal funktioniert, wird das Überwachungssystem bei einem niedrigen Vakuumniveau aktiviert, das erreicht wird, als sich das Hebegerät auf einer Last ansaugt. Das Vakuum sollte weiter ansteigen, bis es das benötigte Vakuumniveau zum Heben des Maximallastgewichtes erreicht hat (im Folgenden „das minimale Niveau zum Heben“ genannt), wie in der Bedienungsanleitung des Hebegerätes beschrieben. Falls das Vakuum nicht fest nach dem minimalen Niveau zum Heben ansteigt, ertönt der Alarm, bis eine starke Tendenz des ansteigenden Vakuums wieder aufnimmt. Zusätzlich, wenn das Vakuum das minimale Niveau zum Heben erreicht und unter dies Niveau später sinkt, ertönt der Alarm, bis das Vakuum eine starke ansteigende Tendenz wieder beginnt. Das Überwachungssystem schaltet sich ab nur, wenn Vakuum unter das anfängliche Aktivierungsniveau gesunken ist. Dies passiert normalerweise, als die Last gelöst wird. Falls der Warnsummer nicht auf diese Weisen funktioniert, erfordert er Justierung oder Reparatur.

## Justierungsverfahren

- 1) Entfernen Sie die Schrauben, die die Abdeckung des Gehäuses sichern, und schieben Sie die Leiterplatte-Einheit nach außen, um die Justierschrauben heranzukommen.
  - 2) Vergewissern Sie sich, dass beide Justierschrauben zu der maximalen Position des Bereiches gegen den Uhrzeigersinn gedreht sind (ca. 3/4 Umdrehung), bevor Sie irgendeine Justierung machen.
  - 3) Saugen Sie das Hebegerät auf eine geeignete Testoberfläche an (siehe die Bedienungsanleitung des Hebegerätes).
  - 4) Während das Vakuum-Generatorsystem des Hebegerätes aktiviert ist, drehen Sie die Justierschraube Nr. 1 langsam im Uhrzeigersinn (ca. 1/4 Umdrehung), bis der Warnsummer wie vorhergehend beschrieben funktioniert. Um sicherzustellen, dass der Alarm ertönt sofort, nachdem das Vakuum unter das minimale Niveau zum Heben gesunken ist, initiieren Sie ein kontrolliertes Leck und überwachen Sie, wie der Warnsummer in Bezug auf das Vakuumniveau arbeitet, das auf dem Vakuumanzeiger angezeigt ist.
- Anmerkung: Drehen Sie die Justierschraube vorsichtig, da der Druck nach unten die Genauigkeit der gewünschten Justierung beeinflussen kann. Es ist möglich, dass Sie mehrere Versuche unternehmen, die Justierung korrekt zu beenden.
- 5) Lösen Sie das Hebegerät und saugen Sie es erneut auf die Testoberfläche an. Tun Sie es mehrmals, zu bestätigen, dass der Warnsummer korrekt funktioniert.



# ERSATZTEILLISTE

---

<b>Lager-Nr.</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Anz.</b>
65438	Vakuumschlauch – 1/8" [3,2 mm] Innendurchm.	1
64752	Audio-Alarmvorrichtung – 5-15 V Gleichstrom – in Bedienplatte eingelassen	1
64691	9-Volt alkalische Batterie	1
64200	Druckknopf-Prüfschalter	1
56496AM	Leiterplatte-Einheit	1
53126	T-förmiges Verbindungsstück – Messing – 1/4" [6,4 mm] x 1/8" [3,2 mm] x 1/4" [6,4 mm] Enden	1
16101AM	Luftleitung-Filter	1
15210	T-förmiges Verbindungsstück – Nylon – 1/8" [3,2 mm] Enden	1

***MONTAGE NUR MIT IDENTISCHEN ERSATZTEILEN***

***LIEFERBARE AUF WPG.COM ODER VON EINEN AUTORISIERTEN WPG HÄNDLER***

# BESCHRÄNKTE GARANTIE

Powr-Grip Produkte werden sorgfältig hergestellt, in den verschiedenen Stufen des Produktions-Prozesses gründlich kontrolliert und individuell getestet. Auf Verarbeitungs- und Materialfehler besteht eine Garantie von einem Jahr nach Kaufdatum.

Wenn ein Problem während der Garantiezeit auftritt, folgen Sie den Anweisungen (siehe unten), um den Garantieanspruch wahrzunehmen. Wenn bei der Überprüfung festgestellt wird, dass das Problem durch einen Verarbeitungs- oder Materialfehler bedingt ist, dann repariert Powr-Grip das Produkt kostenlos.

## **GARANTIEANSPRUCH BESTEHT NICHT, WENN:**

Modifikationen am Produkt nach dem Verlassen der Fabrik gemacht wurden,  
Gummiteile während des Gebrauchs eingeschnitten oder zerkratzt wurden,  
ungewöhnliche Abnutzung Reparaturen erforderlich macht,  
das Produkt beschädigt, unsachgemäß benutzt oder schlecht gepflegt wurde.

Wenn das Problem nicht unter den Garantieanspruch fällt, informiert Powr-Grip den Kunden vor der Reparatur über die anfallenden Reparaturkosten. Wenn der Kunde die gesamten Reparaturkosten übernimmt, die bei Erhalt des reparierten Produktes zu zahlen sind, dann führt Powr-Grip die Reparatur durch.

## **UM REPARATUR- ODER GARANTIESERVICE IN ANSPRUCH ZU NEHMEN**

Für in *Nordamerika* gekaufte Produkte:

Setzen Sie sich mit der technischen Serviceabteilung von Wood's Powr-Grip Co. in Verbindung. Wenn eine Werksreparatur erforderlich ist, senden Sie das komplette Produkt - Transportkosten vorausbezahlt - mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an folgende Straßenanschrift.

Für in *allen übrigen Ländern* gekaufte Produkte:

Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die technische Serviceabteilung von Wood's Powr-Grip Co., falls Sie Hilfe benötigen.

Wood's Powr-Grip Co., Inc.  
908 West Main St. / P.O. Box 368  
Laurel, MT USA 59044

Telefon 800-548-7341

Telefon 800-548-7341

Fax 406-628-8354

1 D. RW 4  
H:\Working\STD\722-VLWB\ECN1982

ALL DIMENSIONS ARE IN INCHES (mm) UNLESS NOTED OR LABELED OTHERWISE.  TOLERANCES: DECIMAL FRACTIONAL ANGULAR X.XX ±N/A X/XX ±N/A X° ±N/A X.XXX ±N/A	TYPE: <b>STANDARD</b>  DIRECTORY: <b>722-W01 [W01]</b>  THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF <b>WOOD'S POWR-GRIP CO., INC.</b> IT IS LOANED WITH THE UNDERSTANDING THAT NEITHER IT NOR ANY INFORMATION CONTAINED THEREIN WILL BE COPIED, PUBLISHED OR TRANSMITTED TO OTHERS WITHOUT EXPRESS WRITTEN PERMISSION. LAUREL, MONTANA U.S.A.	VACUUM LOSS WARNING BUZZER N/A VACUUM LOSS WARNING BUZZER WIRING DIAGRAM D722-W01 [W01]	DATE: 06/13/2008 BY: LER ECN NUMBER: 1982 SCALE: A NONE 1 SIZE:
DO NOT SCALE DRAWING DRAWN: L. RENNER DATE: 08/07/2002 CHECKED: <i>CK</i> APPROVED: <i>Chm</i>			

NOTES:  
1) ALL WIRES ARE 20 GA. UNLESS OTHERWISE NOTED.

